RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2991/94

af 5. december 1994

om handelsnormer for visse smørbare fedtstoffer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (4), fastsættes der en definition for smør, der kan modtage interventionsstøtte;

i henhold til artikel 35a og 36 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (5), skal der fastsættes afsætningsnormer for alle produkterne på området; normerne, især for margarine, kan indebære en kvalitetsopdeling under hensyntagen til afsætningskravene og produkternes særlige vilkår;

udvikling af produktionsmetoderne og forbrugernes forventninger fører til, at markedet for faste fedtstoffer til konsum spreder sig på flere og flere typer;

de i denne forordning omhandlede produkter må betragtes som konkurrerende produkter, idet de har visse fælles træk, især hvad angår udseende og anvendelse;

ved at der for de pågældende mælkeprodukter og ikke-mælkeholdige produkter fastsættes handelsnormer, der indebærer en klar og præcis klassifikation og bestemmelser om produkternes benævnelse, kan der bidrages til, at stabiliteten på markedet for disse landbrugsprodukter opretholdes, og normerne kan medvirke til, at landbrugsbefolkningen får en rimelig levestandard;

det vigtigste fællestræk ved produkterne er deres fedtindhold; størstedelen af konsumprodukterne på markedet, især de, der er beregnet til den endelige forbruger, har et fedtindhold på mindst 10 og under 90 vægtprocent;

en ensartet klassifikation for alle de pågældende produkter letter forbrugeres valg mellem produkter, der på den ene side er sammenlignelige med hensyn til fedtindhold, men på den anden side er forskellige med hensyn til de vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, der er anvendt;

forordningen bør omfatte alle konkurrerende produkter, der har et fedtindhold på mindst 10 og under 90 vægtprocent, og som er bestemt til levering til den endelige forbruger i uændret stand;

der bør frit kunne fabrikeres produkter med forskelligt fedtindhold; men samtidig bør enhver uklarhed for forbrugeren undgås; i betragtning af erfaringerne med mælk bør anvendelsen af benævnelserne »smør« og »margarine« begrænses til visse produktkategorier, der har en klart defineret fedtprocent;

fællesskabsreglerne medvirker til, at markedet kan udvikle sig på baggrund af loyal konkurrence;

for at den ønskede klarhed kan opnås, bør der fastsættes betegnelser for alle de berørte produkter; hvis produktet har et reduceret fedtindhold, bør det fremgå af betegnelsen;

produkterne bør derfor ikke kunne leveres til endeligt forbrug, medmindre de opfylder kravene i denne forordning: de produkter, som ikke er omfattet af denne forordning, kan sælges eller overdrages til den endelige forbruger, men uden at de særlige salgsbetegnelser anvendes;

nærværende forordning bør ikke indskrænke anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1898/87 af 2. juli 1987 om beskyttelse af benævnelserne for mælk og mejeriprodukter i forbindelse med afsætning (6), ej heller anvendelsen af fællesskabsbestemmelserne for veterinær- og levnedsmiddelområdet, der skal sikre overholdelse af de sundhedsmæssige normer og normerne for mærkning af levnedsmidler;

(1) EFT nr. C 36 af 14. 2. 1992, s. 12, og EFT nr. C 62 af 4. 3. 1993, s. 10.
(2) EFT nr. C 337 af 21. 12. 1992, s. 236.
(3) EFT nr. C 223 af 31. 8. 1992, s. 64.
(4) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2807/94 (EFT nr. L 298 af 19. 11. 1994, s. 21).
(5) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3179/93 (EFT nr. L 285 af 20. 11. 1993, s. 9).
(6) EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 36. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88 (EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1).

det er nødvendigt at fastsætte supplerende bestemmelser til Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklamer for sådanne levnedsmidler (1); det gælder især angivelse af fedtprocent og visse fedtstoftyper, der er sammensat af forskellige vegetabilske og animalske fedtstoffer;

for at sikre sammenhæng i ordningen bør der stilles tilsvarende krav til produkter, der importeres fra tredjelande;

det bør fastsættes, at medlemsstaterne fastlægger kontrolforanstaltninger og relevante sanktioner i tilfælde af overtrædelse af forordningen;

normerne i denne forordning påvirker ikke de pågældende produkters tarifering;

der bør fastsættes en frist, der gør det muligt, at alle produkterne på markedet bliver tilpasset forskrifterne, og at lagrene med emballage, der er mærket ifølge den hidtil gældende nationale lovgivning, bliver opbrugt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning fastsættes der normer for:

a) mælkefedtstoffer henhørende under KN-kode 0405 og ex 2106

b) fedtstoffer henhørende under KN-kode ex 1517, og

c) blandingsprodukter af vegetabisk og/eller animalsk oprindelse henhørende under KN-kode ex 1517 og ex 2106

der har et fedtindhold på mindst 10 og under 90 vægtprocent, og som er bestemt til konsum.

Indholdet af fedt uden tilsat salt skal være mindst to tredjedele af tørstoffet.

2. Denne forordning gælder for produkter, der har en fast konsistens ved en temperatur på 20° C, og som er smørbare.

3. Denne forordning indskrænker ikke forordning (EØF) nr. 1898/87 eller de bestemmelser på veterinær- og levnedsmiddelområdet, der skal sikre, at produkterne opfylder de sundheds- og hygiejnemæssige normer, og at dyrs og menneskers sundhed beskyttes.

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede produkter må i uforandret stand kun leveres eller overdrages til den endelige forbruger, hvis de opfylder kravene i bilaget; dette gælder uanset om dette sker direkte eller indirekte gennem restauranter, hospitaler, kantiner eller lignende.

2. Varebetegnelserne for disse produkter er anført i bilaget, jf. dog artikel 3, stk. 2, og artikel 5.

Varebetegnelserne i bilaget gælder kun for de produkter, der er defineret heri.

Denne forordning gælder ikke for

— betegnelsen for produkter, hvis nøjagtige beskaffenhed er velkendt på baggrund af den traditionelle brug, og/eller når betegnelsen klart anvendes for at beskrive en karakteristisk egenskab ved produktet

— koncentrerede produkter (smør, margarine, blandingsprodukter) med et fedtindhold på mindst 90 vægtprocent.

Artikel 3

1. Som supplement til bestemmelserne i direktiv 79/112/EØF skal mærkningen af og præsentationsmåden for de produkter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, omfatte følgende angivelser:

a) varebetegnelsen som defineret i bilaget

b) det samlede fedtindhold i vægtprocent på fremstillingstidspunktet for produkterne i bilaget

c) indholdet af vegetabilsk fedt, mælkefedt eller andet animalsk fedt i vægtprocent, opført i faldende orden efter deres vægtandel på fremstillingstidspunktet for så vidt angår de blandingsprodukter, der er opført i bilagets afsnit C

d) for produkterne i bilaget skal saltindholdet være anført på en særlig let læselig måde på ingredienslisten.

2. Uanset stk. 1, litra a), kan varebetegnelserne »minarine« eller »halvarine« anvendes for de produkter, der er opført i bilagets afsnit B, nr. 3.

3. Varebetegnelsen ifølge stk. 1, litra a), kan anvendes sammen med en eller flere betegnelser, der angiver den plantesort og/eller dyreart, som produktet er fremstillet af, eller produktets anvendelse, og sammen med andre betegnelser vedrørende fremstillingsmetoden, for så vidt disse ikke strider mod andre fællesskabsbestemmelser, især bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2082/92 af

(1) EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 91/72/EØF (EFT nr. L 42 af 15. 2. 1991, s. 27).

14. juli 1992 om specificitetsattestering af landbrugsprodukter og levnedsmidler (1). Tilsvarende kan angivelser om geografisk oprindelse anvendes, jf. dog bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler (2).

4. Orddelen »plante-« kan anvendes sammen med varebetegnelserne i bilagets afsnit B, forudsat at produktet kun indeholder vegetabilske fedtstoffer, idet der dog tillades animalske fedtstoffer i en mængde på højst 2 % af fedtindholdet. Denne tolerance gælder ligeledes, når en bestemt plantesort nævnes.

5. Oplysningerne i henhold til stk. 1, 2 og 3 skal være let forståelige og skal være anført på et iøjnefaldende sted, således at de er synlige, let læselige og uudslettelige.

6. Der kan i forbindelse med visse former for reklame indføres særlige foranstaltninger med hensyn til de i stk. 1, litra a) og b), omhandlede oplysninger i overensstemmelse med proceduren i artikel 9.

Artikel 4

Betegnelsen »traditionel« kan anvendes sammen med betegnelsen »smør«, der er anført i bilagets afsnit A, nr. 1, når produktet er fremstillet direkte af mælk eller fløde.

I denne artikel forstås ved »fløde« det produkt, der fremstilles af mælk i form af en olie-i-vand-emulsion med et mindsteindhold af mælkefedt på 10 %.

Artikel 5

1. For produkter, der er omhandlet i bilaget, er det forbudt at anvende andre angivelser end de i bilaget indeholdte, hvorved der nævnes, forudsættes eller antydes et fedtindhold for produkterne.

2. Uanset stk. 1 kan følgende angivelser dog tilføjes :

a) »fedtreduceret« for produkter opført i bilaget med et fedtindhold fra 41 % til 62 %

b) »ekstra fedtreduceret«, »light« eller »let« for produkter opført i bilaget med et fedtindhold på højst 41 %.

Angivelsen »fedtreduceret« og angivelserne »ekstra fedtreduceret«, »light« eller »let« kan dog anvendes i stedet for henholdsvis »60« eller »40«, hvor de er anvendt i bilaget.

Inden fem år fra datoen for denne forordnings ikrafttrædelse tager Rådet anvendelsen af dette stykke op til vurdering på baggrund af en beretning fra Kommissionen.

3. Som en undtagelse fra stk. 1 kan angivelserne i stk. 1 dog fortsat anvendes i en overgangsperiode på fem år efter datoen for offentliggørelsen af denne forordning, for så vidt angår de produkter, der den 31. december 1993 var forsynet med de pågældende angivelser, og som markedsføres lovligt i en medlemsstat.

Artikel 6

1. Under overholdelse af denne forordning kan medlemsstaterne indføre eller videreføre nationale bestemmelser om differentierede kvalitetsniveauer. Bestemmelserne skal muliggøre en vurdering af de differentierede kvalitetsniveauer ud fra kriterier, der f.eks. er baseret på de anvendte råvarer, produkternes organoleptiske egenskaber og deres fysiske og mikrobiologiske stabilitet.

De medlemsstater, der benytter denne mulighed, skal sikre, at der for produkter fra de andre medlemsstater, der overholder kriterierne i disse bestemmelser, på ikkediskriminerende betingelser kan anvendes angivelser, hvoraf det fremgår i henhold til disse bestemmelser, at de pågældende kriterier er overholdt.

2. Varebetegnelserne efter artikel 3, stk. 1, litra a), kan suppleres med en angivelse af det pågældende produkts kvalitetsniveau.

3. Medlemsstaterne træffer de nødvendige forholdsregler til at sikre, at der føres kontrol med anvendelsen af alle kriterier som omhandlet i stk. 1, andet afsnit, angående fastsættelse af kvalitetsniveauer. Kontrollen omfatter også slutproduktet og skal udføres regelmæssigt og hyppigt af et eller flere offentligretlige organer, der er udpeget af medlemsstaten, eller af et organ, der er godkendt af medlemsstaten og er under dennes tilsyn. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen en liste over de organer, som de udpeger.

Artikel 7

Produkter, der importeres til Fællesskabet, skal være i overensstemmelse med denne forordning i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1.

Artikel 8

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter proceduren i artikel 7 og kan især omfatte :

— en opstilling over de produkter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, tredje afsnit, første led, på grundlag af de lister, som medlemsstaterne sender til Kommissionen

(1) EFT nr. L 208 af 24. 7. 1992, s. 9.
(2) EFT nr. L 208 af 24. 7. 1992, s. 1.

— analysemetoder, der er nødvendige, for at sammensætningen af de i artikel 1 nævnte produkter og deres fremstillingsmåde kan kontrolleres
— bestemmelser for prøveudtagning
— bestemmelser om indsamling af statistiske oplysninger om afsætningsforholdene for de i artikel 1 nævnte produkter.

Artikel 9

Når der henvises til nærværende artikel, vedtages de pågældende bestemmelser efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 og artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF.

Artikel 10

Medlemsstaterne fastsætter de konkrete sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af denne forordning samt af eventuelle nationale foranstaltninger til dens gennemførelse. De giver Kommissionen meddelelse om de fastsatte sanktioner den 1. januar 1997.

Artikel 11

1. Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1996.

2. Uanset bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, må produkter, der findes på markedet i en medlemsstat den 31. december 1995, og som ikke opfylder kravene i bilaget, leveres eller overdrages indtil den 31. december 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1994.

På Rådets vegne

Th. WAIGEL

Formand

BILAG

Fedtstofgruppe Definitioner	Varebetegnelse	Produktkategori Supplerende beskrivelse af kategorien med angivelse af fedtindholdet i vægtprocent
A. **Mælkefedtstoffer** Produkterne er en fast, plastisk emulsion i det væsentlige af typen vand-i-olie, der udelukkende hidrører fra mælk og/eller visse mælkeprodukter, og hvor fedtstoffet er det afgørende værdielement. Andre stoffer, der er nødvendige for fremstillingen, kan dog tilsættes, hvis disse stoffer ikke anvendes med henblik på fuldstændig eller delvis at erstatte en af mælkens bestanddele.	1. Smør	Produktet har et mælkefedtindhold på mindst 80 % og under 90 %, og indholdet af vand må højst være 16 % og af fedtfrit mælketørstof højst 2 %.
	2. Smør 60	Produktets mælkefedtindhold skal være mindst 60 % og højst 62 %.
	3. Smør 40	Produktets mælkefedtindhold skal være mindst 39 % og højst 41 %.
	4. Smørbart mælkefedtprodukt X %	Produktet har følgende mælkefedtindhold: — under 39 % — over 41 % og under 60 % — over 62 % og under 80 %.

Fedtstofgruppe Definitioner	Varebetegnelse	Produktkategori Supplerende beskrivelse af kategorien med angivelse af fedtindholdet i vægtprocent
B. **Fedtstoffer** Produkterne er en fast, plastisk emulsion i det væsentlige af typen vand-i-olie, der hidrører fra faste og/eller flydende vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, der er egnede til konsum, og hvis indhold af mælkefedt ikke overstiger 3 % af det samlede fedtstofindhold.	1. Margarine	Produktet hidrører fra vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og fedtindholdet skal være mindst 80 % og under 90 %.
	2. Margarine 60	Produktet hidrører fra vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og fedtindholdet skal være mindst 60 % og højst 62 %.
	3. Margarine 40	Produktet hidrører fra vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og fedtindholdet skal være mindst 39 % og højst 41 %.
	4. Smørbart fedtstof X %	Produktet hidrører fra vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og skal have følgende fedtindhold: — under 39 % — over 41 % og under 60 % — over 62 % og under 80 %.

Fedtstofgruppe Definitioner	Varebetegnelse	Produktkategori Supplerende beskrivelse af kategorien med angivelse af fedtindholdet i vægtprocent
C. **Blandingsprodukter af vegetabilsk og/eller animalsk oprindelse** Produkterne er en fast, plastisk emulsion i det væsentlige af typen vand-i-olie, der hidrører fra faste og/eller flydende vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, der er egnede til konsum, og hvis indhold af mælkefedt skal være mellem 10 og 80 % af det samlede fedtindhold.	1. Blandingsprodukt	Produktet hidrører fra en blanding af vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og fedtindholdet skal være mindst 80 % og under 90 %.
	2. Blandingsprodukt 60	Produktet hidrører fra en blanding af vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og fedtindholdet skal være mindst 60 % og højst 62 %.
	3. Blandingsprodukt 40	Produktet hidrører fra en blanding af vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer, og fedtindholdet skal være mindst 39 % og højst 41 %.
	4. Smørbart blandingsprodukt X %	Produktet hidrører fra en blanding af vegetabilske og/eller animalske fedtstoffer og skal have følgende fedtindhold: — under 39 % — over 41 % og under 60 % — over 62 % og under 80 %.

Note: Mælkefedtbestanddelen i produkterne i bilaget kan alene ændres ved fysiske processer.